

Wtorek, 18 listopada 2008 r.

## Tablica wyników dla rynków konsumenckich

P6\_TA(2008)0540

### Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 18 listopada 2008 r. w sprawie tablicy wyników dla rynków konsumenckich (2008/2057(INI))

(2010/C 16 E/02)

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 29 stycznia 2008 r. zatytułowany „Monitorowanie wyników dotyczących konsumentów na wspólnym rynku: tablica wyników dla rynków konsumenckich” (COM(2008)0031),
  - uwzględniając tabelę wyników rynku wewnętrznego nr 16 a z dnia 14 lutego 2008 r. (SEC(2008)0076),
  - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 6 września 2007 r. dotyczącą zielonej księgi w sprawie przeglądu dorobku wspólnotowego w dziedzinie ochrony konsumentów <sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 20 maja 2008 r. w sprawie strategii polityki konsumenckiej UE na lata 2007-2013 <sup>(2)</sup>,
  - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 23 września 2008 r. w sprawie tablicy wyników dla rynku wewnętrznego <sup>(3)</sup>,
  - uwzględniając komunikat Komisji z dnia 20 listopada 2007 r. zatytułowany „Jednolity rynek Europy XXI wieku” (COM(2007)0724),
  - uwzględniając komunikat Komisji z dnia 20 listopada 2007 r. zatytułowany „Usługi świadczone w interesie ogólnym, w tym usługi socjalne świadczone w interesie ogólnym: nowe zobowiązanie europejskie” (COM(2007)0725), dołączony do komunikatu dotyczącego jednolitego rynku na miarę Europy XXI,
  - uwzględniając dokument roboczy służb Komisji zatytułowany „Wprowadzenie nowej metodologii w zakresie monitorowania rynków produktów i ich sektorów: wyniki pierwszej kontroli sektorowej” (SEC(2007)1517), dołączony do komunikatu dotyczącego jednolitego rynku na miarę Europy XXI,
  - uwzględniając art. 45 Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów (A6-0392/2008),
- A. mając na uwadze, że z zadowoleniem przyjmuje opublikowanie tablicy wyników dla rynków konsumenckich („the Scoreboard”), która ma spowodować, że rynek wewnętrzny będzie lepiej reagował na oczekiwania i obawy obywateli,
- B. mając na uwadze, że konkurencyjne i prawnie funkcjonujące rynki konsumenckie mają kluczowe znaczenia dla zdobywania zaufania obywateli do rynku wewnętrznego,
- C. mając na uwadze, że tablicę wyników powinny uzupełniać inne sposoby monitorowania,

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 187 E z 24.7.2008, s. 231.

<sup>(2)</sup> Teksty przyjęte, P6\_TA(2008)0211.

<sup>(3)</sup> Teksty przyjęte, P6\_TA(2008)0421.

**Wtorek, 18 listopada 2008 r.**

- D. mając na uwadze, że wskaźniki na tablicy wyników mają pomóc w określeniu sektorów, które należy poddać bardziej szczegółowej analizie,
- E. mając na uwadze, że tablica wyników powinna pobudzać debatę na temat kwestii związanych z polityką konsumencką,
- F. mając na uwadze, że badania i analizy przeprowadzone przez krajowe organy ds. konsumentów i konkurencyjności mogą być istotne dla dalszego rozwoju tablicy wyników,

### **Wstęp**

1. podkreśla znaczenie umożliwienia obywatelom wykorzystania w pełni zalet rynku wewnętrznego oraz uważa tablicę wyników za istotne narzędzie w tym względzie;
2. z zadowoleniem przyjmuje pięć głównych wskaźników na tablicy wyników związanych ze skargami, poziomem cen, poziomem satysfakcji, zmianami dostawców oraz bezpieczeństwem;
3. podkreśla, że tablica wyników jest w początkowym stadium rozwoju i należy ją uzupełniać bardziej kompletnymi danymi, dokładniejszymi statystykami i dalszymi analizami opartymi na różnych wskaźnikach;
4. podkreśla, że po osiągnięciu zadowalającego poziomu pięciu podstawowych wskaźników tabeli wyników, należy opracować nowe wskaźniki w celu zapewnienia lepszego reagowania rynku wewnętrznego na oczekiwania i troski obywateli;
5. wzywa Komisję do zagwarantowania odpowiednich środków finansowych oraz personelu do celów, o których mowa w ustępie 3 oraz 4;
6. zachęca Komisję do zagwarantowania spójnego i skoordynowanego podejścia jej służb w celu uniknięcia powielania prac oraz sprzecznych wyników analizy danych;
7. wzywa Komisję do włączenia do przyszłych tablic wyników zrozumiałego streszczenia oraz jasnych wniosków i zaleceń, przetłumaczonych na wszystkie języki urzędowe Unii Europejskiej;

### **Rozwój wskaźników**

8. uważa, że całkowita liczba wskaźników powinna być ograniczona, aby zagwarantować, że tablica wyników będzie się koncentrować na określonym celu;
9. uważa, że wskaźnik związany ze skargami ma kluczowe znaczenie dla zrozumienia satysfakcji konsumenta; wzywa Komisję i państwa członkowskie do działań zmierzających do harmonizacji systemów klasyfikacji skarg stosowanych przez właściwe organy oraz w zakresie różnych usług wsparcia dla konsumentów w państwach członkowskich i na szczeblu wspólnotowym, a także do ustanowienia ogólnounijnej bazy danych gromadzącej skargi konsumentów; wzywa państwa członkowskie do podjęcia działań zmierzających do zwiększenia świadomości konsumenta o systemach skarg oraz do udoskonalenia metod ich rozpatrywania, aby umożliwić podmiotom gospodarczym zaprezentowanie szerszej oferty lepszych usług;
10. wzywa Komisję do opracowania wskaźników związanych z transgranicznym postępowaniem sądowym oraz rekompensatami za szkody wyrządzone konsumentom, z wykorzystaniem sądowych i pozasądowych środków odwoławczych oraz istniejących krajowych mechanizmów odwoławczych;
11. uważa że do tablic wyników można dodać wskaźniki dotyczące poziomu świadomości, umiejętności i wieku konsumentów (np. poziom edukacji, znajomość obsługi komputera oraz stopień znajomości języków obcych); podkreśla jednak znaczenie utrzymania równowagi między wskaźnikami opartymi na tzw. „miękkich” danych uzyskanych z ankiet przeprowadzonych wśród konsumentów a wskaźnikami opartymi na „twardych” danych otrzymanych z innych źródeł;

Wtorek, 18 listopada 2008 r.

12. przyznaje, że opracowanie precyzyjnych i adekwatnych wskaźników cen jest niezwykle złożoną kwestią, ponieważ różnice w wysokościach cen mogą mieć wiele powodów, a ich występowanie samo w sobie nie dowodzi nieprawidłowości rynku; uważa jednak, że tablice wyników powinny zawierać wskaźniki cen, ponieważ ceny mają kluczowe znaczenie dla konsumentów, a wskaźniki cen są istotne dla pobudzania debaty i wzrostu świadomości środków przekazu w zakresie niedociągnięć w funkcjonowaniu rynków; wzywa Komisję do uwzględnienia warunków makroekonomicznych oraz siły nabywczej konsumentów i cen przed opodatkowaniem w państwach członkowskich;

13. z zadowoleniem przyjmuje starania zmierzające do opracowania bardziej zaawansowanych wskaźników cen; jednocześnie wzywa do wykorzystania innych wskaźników związanych ze sprawnym funkcjonowaniem rynków przed wydaniem konkretnych zaleceń dotyczących polityki;

14. przypomina o rosnącym znaczeniu dla konsumentów kwestii etyki i ochrony środowiska; wzywa Komisję do rozparzenia możliwości zmierzenia dostępności informacji związanych ze wspomnianymi kwestiami na różnych rynkach;

#### ***Poprawa bazy informacyjnej***

15. podkreśla znaczenie ścisłej współpracy między urzędami statystycznymi państw członkowskich, Eurostatem oraz innymi służbami Komisji dla zapewnienia jakości i kompletności danych statystycznych; wzywa państwa członkowskie do podjęcia działań mających na celu ułatwienie takiej współpracy;

16. przypomina, że krajowe organy ds. konsumentów i konkurencyjności często prowadzą analizy przypadku lub mają inne dowody dotyczące funkcjonowania różnych rynków; wzywa zatem Komisję, aby w trakcie dalszego opracowywania tablicy wyników korzystała z dostępnych informacji krajowych oraz aktywnie konsultowała się z krajowymi ekspertami;

17. zachęca państwa członkowskie do zbadania zalet ustanowienia specjalnego rzecznika praw konsumenta; zauważa, że w wielu państwach członkowskich instytucja rzecznika praw konsumenta istnieje w kilku sektorach, pomagając konsumentom w ich kontaktach z podmiotami gospodarczymi;

18. wzywa Komisję, aby dopilnowała we współpracy z państwami członkowskimi, by Europejskie Centra Informacji Konsumentów otrzymały więcej środków i dysponowały odpowiednim personelem w celu skutecznego rozwiązywania rosnącej liczby transgranicznych skarg konsumentów i skrócenia czasu ich rozpatrywania;

#### ***Zwiększona świadomość***

19. wzywa Komisję i państwa członkowskie do podnoszenia świadomości na temat tablicy wyników, między innymi poprzez zagwarantowanie jej pełnej dostępności i widoczności na właściwych stronach internetowych, oraz do zwiększenia starań na rzecz promowania tablicy w mediach, metod instytucji publicznych oraz organizacji konsumenckich;

#### ***Związek z tablicą wyników dla rynku wewnętrznego***

20. uważa, że tabela wyników rynku wewnętrznego oraz tablica wyników dla rynków konsumenckich służą wspieraniu lepiej funkcjonującego rynku wewnętrznego przynoszącego korzyści obywatelom i konsumentom;

21. z zadowoleniem przyjmuje zamiar zagwarantowania przez Komisję lepszej prezentacji rynku wewnętrznego i uważa, że tabela i tablica są istotnymi krokami w tym kierunku;

22. podkreśla, że wprowadzenie obu tablic jest wzajemnie powiązane i ważne jest wspieranie ich spójnego rozwoju, mają one jednak różnych odbiorców docelowych i dlatego powinny pozostać rozdzielone i zawierać różne zestawy wskaźników;

Wtorek, 18 listopada 2008 r.

23. jest zdania, że należy dokonywać systematycznego przeglądu stosowanych wskaźników oraz stosunku między obiema tablicami w celu dostosowania ich do sytuacji na rynku wewnętrznym;

\*

\* \*

24. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji, a także rządóm i parlamentom państw członkowskich.

## 10 lat istnienia unii gospodarczej i walutowej — sukcesy i wyzwania

P6\_TA(2008)0543

### Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 18 listopada 2008 r. w sprawie 10 lat istnienia unii gospodarczej i walutowej — sukcesy i wyzwania (2008/2156(INI))

(2010/C 16 E/03)

Parlament Europejski,

- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 7 maja 2008 r. zatytułowany „10 lat istnienia unii gospodarczej i walutowej — sukcesy i wyzwania” (COM(2008)0238),
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 24 czerwca 2008 r. w sprawie finansów publicznych w UGW — 2008 r. (COM(2008)0387),
- uwzględniając komunikat Komisji z dnia 29 października 2008 r. zatytułowany „Przezwyciężenie kryzysu finansowego i wyjście na prostą: europejskie ramy działania” (COM(2008)0706),
- uwzględniając prognozy ekonomiczne Komisji na jesień 2008 r. z dnia 3 listopada 2008 r.,
- uwzględniając posiedzenie Rady Europejskiej, które odbyło się w dniach 15-16 października 2008 r.,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 22 października 2008 r. w sprawie posiedzenia Rady Europejskiej w dniach 15 i 16 października 2008 r. <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając nadzwyczajny szczyt Eurogrupy w dniu 12 października 2008 r. dotyczący gwarancji rządowych dla pożyczek międzybankowych,
- uwzględniając konkluzje Rady z posiedzenia w dniu 4 listopada 2008 r.,
- uwzględniając wynik nieformalnego posiedzenia głów państw i szefów rządów w dniu 7 listopada 2008 r.,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 14 listopada 2006 r. w sprawie rocznego sprawozdania za rok 2006 w sprawie strefy euro <sup>(2)</sup>,
- uwzględniając swoją rezolucję z dnia 12 lipca 2007 r. w sprawie rocznego sprawozdania za rok 2007 w sprawie strefy euro <sup>(3)</sup>,

<sup>(1)</sup> Teksty przyjęte, P6\_TA(2008)0506.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 314 E z 21.12.2006, s. 125.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 175 E z 10.7.2008, s. 569.